



PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION GÉNÉRALE MENSUELLE

26 SEPTEMBRE 2017

Cérémonie d'ouverture

M. Pierre Lalonde a appelé la réunion à l'ordre à 19h35 ;

- 22 membres sont présents.

Nouveaux membres

Nous avons 3 nouveaux membres,

Alain Grondin, membre ordinaire
Jean-François Leblanc, membre associé
Réjean Therrien, membre affilié.

Procès-verbal

Le procès-verbal de la dernière assemblée générale du 25 avril 2017 a été lu par M. Ludger Himbeault.

M. Alain Lebel a proposé que le procès-verbal soit accepté tel que lu, appuyé par M. Jim Leclair.

Tous en faveur.

Correspondance

Néant.

RAPPORTS DES SOUS-COMITÉS

Campagne du coquelicot

Mme Aubin-Lalonde nous informe que la campagne de coquelicot aura lieu du 24 octobre au 4 novembre. Le Provigo Maloney et le COSCTO seront les endroits de vente. Les membres sont sollicités à donner leur nom comme bénévole pour la vente des coquelicots.

MINUTES OF THE MONTHLY GENERAL MEETING

26 SEPTEMBER 2017

Opening ceremony

Mr. Pierre Lalonde called the meeting to order at 19:35;

- 22 members were in attendance.

New Members

We have 3 new members,

Alain Grondin, ordinary member
Jean-François Leblanc, affiliate member
Réjean Therrien, associate member

Minutes

Mr. Ludger Himbeault read the minutes of the last general meeting held on 25 April 2017.

Mr. Alain Lebel moved that the minutes be accepted as read, seconded by Mr. Jim Leclair.

All in favour.

Correspondence

Nil.

STANDING COMMITTEES REPORTS

Poppy campaign

Ms. Aubin-Lalonde informs us that the poppy campaign will take place from 24 October to 4 November. Provigo Maloney and COSCTO will be the selling places. Members are asked to volunteer for the poppies sales.

Campagne d'adhésion

M. Bourget a informé les membres présents que la Légion Norris comprend 181 membres en règle :

- 4 membres à vie ;
- 89 membres ordinaires ;
- 39 membres associés ; et
- 49 membres affiliés.

Il ne sera plus nécessaire d'assermenter les nouveaux membres lors d'une réunion générale. La direction nationale a développé un nouveau formulaire d'adhésion où il y aura une partie qui peut être rempli et signé par le membre et qui sert d'assermentation. Le comité exécutif a décidé de donner aux nouveaux membres le choix de se faire assermenter lors d'une réunion générale ou de signer le formulaire.

Honneurs et récompenses

M. Mellor nous informe que les récipiendaires qui seront honorés au souper de Noël seront décidés dans les prochains mois.

Discipline

Néant.

Officier d'entraide

Néant.

Bien-être / Hôpital

Le cancer de Jerry Hachey est maintenant libre de cancer. M. Levert est à l'hôpital. M. Bérubé a subi une transplantation de poumon, son état est stable. M. Laframboise et M. Lalonde ont fait un séjour à l'hôpital.

Cérémonies

La parade du jour du Souvenir est prévue pour le 5 novembre 2017. Suivre Facebook pour plus d'information.

Membership Campaign

Mr. Bourget informed the assembled members that the Norris Legion has 181 good standing members:

- 4 Lifetime Members;
- 89 Ordinary Members;
- 39 Associate Members; and
- 49 Affiliate Members.

It will no longer be necessary to swear in new member at a general meeting. Dominion Command developed a new membership form where there will be a part that can be completed and signed by the member and that serves as a swearing-in. The Executive Committee decided to give new members the choice to be sworn in at a general meeting or to sign the form.

Honours and Awards

Mr. Mellor informs us that the recipients who will be honored at the Christmas dinner will be decided in the coming months.

Discipline

Nil.

Service Officer

Nil.

Welfare / Hospital

Jerry Hachey is now cancer free. Mr. Levert is in the hospital. Mr. Bérubé has had a lung transplant, his condition is stable. Mr. Laframboise and Mr. Lalonde were in the hospital.

Ceremonies

The Remembrance Day parade is scheduled for 5 November 2017. Follow Facebook for more information.

Liaison avec Ligue navale et la jeunesse

M. Himbeault nous informe qu'il y a environ 35 cadets de présent. Le 14 octobre aura lieu une collecte de bouteilles.

Édifice

M. Gauthier voudrait remercier tous les bénévoles qui ont participé à peindre la salle du bas.

Une des vitrines de la porte extérieure avant sera remplacée au coût d'environ 900\$.

Officier du bar

Néant.

Soupers

Mme Aubin-Lalonde remercie toutes les personnes qui ont participé aux BBQ de cet été. Nous avons fait un profit de 952\$.

Relations publiques

Notre nouvelle page Facebook « Légion royale canadienne Norris 227 » est active. Tous les membres peuvent maintenant laisser des commentaires.

Le 27 octobre nous organisons un souper d'halloween combinant d'une danse et d'un karaoké.

Les membres sont sollicités de partager leurs idées d'activités et de nouvelles façons d'attirer des nouveaux membres.

La salle d'honneur sera munie d'un affichage électronique des biographies de nos membres qui sont des vétérans des Forces armées canadienne et de la police. Veuillez fournir vos informations à M. Legault afin qu'il puisse les afficher.

Sports et divertissement

56 joueurs ont participé au tournoi de golf. Nous avons amassé un profit de 1197,40\$. Merci à toutes les personnes qui ont contribué au succès

Liaison with Navy League and Youth

Mr. Himbeault mentioned that there are approximately 35 cadets. On 14 October a bottle drive will be held.

House

Mr. Gauthier would like to thank all the volunteers who participated in painting the lower hall.

One of the windows of the front exterior door will be replaced at a cost of about \$ 900.

Bar Officer

Nil.

Dinners

Ms. Aubin-Lalonde thanks everyone who participated in this summer BBQs. We made a profit of \$ 952.

Public relations

Our new Facebook page "Royal Canadian Legion Norris 227" is active. All members can now leave comments.

On 27 October we are organizing a Halloween dinner combining a dance and karaoke.

Members are asked to share their ideas for activities and new ways to attract new members.

The hall of honor will be equipped with an electronic display with our members biographies who are veterans of the Canadian Armed Forces and the police. Please provide your information to Mr. Legault.

Sports and entertainment

56 players participated in the golf tournament. We raised a profit of \$ 1197.40. Thank you to everyone who contributed to the success of this activity.

de cette activité.

20 personnes ont participé au Texas Hold'em du 17 septembre. Merci aux participants.

Rapport financier

Le dernier rapport financier mensuel est présenté par Mme Carole Aubin-Lalonde ce qui incluait un rapport comparatif entre 2016 et 2017 pour la même période de l'année. Le rapport a été annexé en pièce jointe à l'ordre du jour.

M. Jim Leclair a proposé que le rapport soit accepté, appuyé par M. Landry.

Tous en faveur.

Le rapport des coquelicots a aussi été présenté par Mme Aubin-Lalonde.

M. Gilles Breton a proposé que le rapport soit accepté, appuyé par M. Chartrand.

Tous en faveur.

AFFAIRES ANCIENNES

Néant.

AFFAIRES NOUVELLES

M. Gauthier nous informe qu'après plusieurs rencontres et discussion, les travaux de réparation du cénotaphe ont débuté et nous avons reçu un montant total de 180,000\$ pour la rénovation. La réparation du cénotaphe sera effectuée en deux phases et l'ouverture devrait avoir lieu en avril/mai 2018.

M. Racicot nous informe que 107 délégués étaient présents au 57^{ème} congrès de la direction provinciale à Québec. M. Ken Ouellette a été élu comme président.

20 people participated in Texas Hold'em on 17 September. Thanks to all the participants.

Financial Report

The latest monthly financial report is presented by Mrs. Carole Aubin-Lalonde, which included a comparative report between 2016 and 2017 for the same period of the year. The report was annexed to the agenda.

M. Jim Leclair moved that the report be accepted, seconded by Mr. Landry.

All in favour.

The poppy campaign report was also presented by Mrs. Aubin-Lalonde.

M. Gilles Breton moved that the report be accepted, seconded by Mr. Chartrand.

All in favour.

OLD BUSINESS

Nil.

NEW BUSINESS

Mr. Gauthier informs us that after several meetings and discussions, the repair work on the cenotaph was started and we received a total amount of \$ 180,000 for the renovations. The Cenotaph repair will be carried out in two phases and the opening should take place in April / May 2018.

Mr. Racicot informed us that 107 delegates were present at the 57th provincial command conference in Quebec City. Mr. Ken Ouellette was elected as chair.

M. Jim Leclair à proposer de faire parvenir une lettre de remerciement a Chauffage et climatisation Lalonde pour leur implication importante dans l'installation de nos airs climatiser.

Mr. Jim Leclair suggests sending a letter of thanks to "Chauffage et climatisation Lalonde" for their important involvement in the installation of our air conditioners.

Ajournement

M. Lebelle a proposé l'ajournement de la réunion, appuyé par M. Hebert.

Tous en faveur.

La réunion s'est terminée à 20h15.

Rédigé par : Ludger Himbeault
Présidé par : Pierre Lalonde

Adjournment

M. Lebelle moved that the meeting be adjourned, seconded by Mr Hebert.

All in favour.

The meeting ended at 20:15.

Written by: Ludger Himbeault
Presided by: Pierre Lalonde